

被災地の定点観測

Monitoring Disaster-affected Areas

10年の歳月の中で着実に復興の歩みを続けています

Continuous reconstruction over 10 years

女川町女川浜地区

Onagawahama District, Onagawa Town

まちの中心部が壊滅的な被害を受けましたが、女川駅を中心に駅前商業エリアや住宅の整備などまちづくりが進んでいます。

The center of the town suffered decimating damage, but the construction of a new business district in front of the station, houses, and other buildings centered around the Onagawa Station has been advancing.



被災直後



被災から10年後

東松島市大曲浜地区

Omagarihama District, Higashimatsushima City

東松島市大曲浜地区周辺では、パークゴルフ場や緑地公園が整備され、県内外から訪れた多くの人々が運動を楽しんでいます。

A park golf course and park with greeneries have been built near the Omagarihama District in Higashimatsushima City, making it a popular location for outdoor activities for both locals and visitors from other prefectures.



被災直後

提供: 東松島市図書館 Photo credit: Higashimatsushima City Library



被災から10年後

仙台市若林区荒浜地区

Arahama District, Wakabayashi Ward, Sendai City

震災遺構仙台市立荒浜小学校の南側に市内最大の「避難の丘」が整備され、災害時には約5,300人の避難が可能となりました。

Located to the south of the Sendai City Arahama Elementary School Disaster Memorial Ruins is the biggest "evacuation hill" in Sendai City, which was built to allow the evacuation of about 5,300 people in time of disaster.



被災直後

出典: 河北新報震災アーカイブ Photo credit: Kahoku Shimpō Disaster Archive



被災から10年後

名取市閼上地区

Yuriage District, Natori City

令和元年5月に「まちびらき」が行われ、震災メモリアル公園は震災の記憶と教訓を未来に語り継ぎ、人々が集い憩える場所となっています。

The Machibiraki ceremony to commemorate the rebirth of the town was held in May 2019. The disaster memorial park located here serves to pass on the memories and lessons of the disaster to future generations, and is also a popular place of for gathering and relaxation.



被災直後

提供: 「閼上の記憶」 Photo credit: Memoire de Yuriage



被災から10年後

亶理町荒浜地区

Arahama District, Watari Town

「わたり温泉 鳥の海」で知られる亶理町荒浜地区には、市場や商店街のほか「鳥の海公園運動場」が新たに整備され、子供から大人まで幅広い世代が様々なスポーツで汗を流しています。

In the Arahama District of Watari Town, which is known for its "Watari-onsen Tori-no-Umi", a new market, shopping street, and the "Tori-no-Umi Park" has been built. This new park is the perfect place for engaging in sports for everyone young and old.



被災直後

提供: 亶理町 Photo credit: Watari Town



被災から10年後

山元町磯浜地区

Isohama District, Yamamoto Town

津波により流出した防瀬堤や物揚場などの漁港施設の復旧が完了し、特産のホッキ漁が再開するなど、震災前の活気を取り戻しつつあります。

The restoration of fishing port facilities damaged by the tsunami such as the seawall and wharf has been completed. Fishing of arctic clams, a local delicacy has been restarted and the port is on its way to having the same energy as before the disaster.



被災直後

提供: 山元町 Photo credit: Yamamoto Town



被災から10年後

提供: 山元町 Photo credit: Yamamoto Town